

193279

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7150496 / 20.04.2018
Purch. ord. no.: 5500037583
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30019052 / 22.04.2016
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180180111
5008093803
180180455

Weights (gross/net)
Gross weight 2.066,880 KG Net weight 1.669,680 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500332300 Clutch Housing Customer article number: 2500332300Position1	180 PC	1.669,680 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	6 PC	88 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	36 PC	310 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 180
Quantità effettiva: 180
Tipo Imballaggio: PERFOR.
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 23/04/2018
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

Die mit fett gedruckten Linien umgebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
21+22 y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders, à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Audix anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdienstleistungs-Nummer, Verpackungsstempel und Identifikationscode, Güter der Klasse 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels Marchandises ces classes 1 et 7; voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.1 ADR.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)		GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)		18-003303 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Gart-Donz-Garten 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		S.C. LUCOS TRANSPORT SEBES, Str. Vânători nr.1, Bl. P. nr. 1 R 16287355	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de l'acceptation chargée dans le camion		GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		AB TO DPC LB SC 891	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs		The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination.	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par:	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgefertigt in Etablie à		22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Gut empfangen Réception des marchandises		25 Angaben zur Entladung Informations sur le déchargement		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz		28 Nutzlast in kg Anhängelast		29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro générique utilisé		31 National		32 Bilateral	
33 EG		34 CEMT		35 ...	